

Howard Elementary

www.howardelementary.org

Volumen 1 Boletín 7

“Una Distinguida Escuela Apple”



“Nosotros buscamos mantener el espíritu de aprender, cooperación, y optimismo para el triunfo y el futuro. Nuestra meta es de que cada estudiante exceda las metas del Estado en todas las área académicas.

Howard es un lugar seguro, y esta lleno de niños y niñas que son cortés y respetuosos. Si nos basamos en la información de reportes de la oficina, este año los reporte han bajado un 32%. Esto lo atribuimos al enseñamiento de las expectativas, el reconocimiento de las decisiones positivas, y el cariño genuino hacia nuestros estudiantes. ¡También creemos que hemos el poder forjar un acuerdo entre la casa y la escuela nos ayuda a crear un ambiente seguro y de bienvenida , gracias a todas las familias!

El equipo de PBS (comportamientos positivos) de Howard se reúne mensualmente para discutir los comportamientos de los estudiantes de la escuela. También identifican maneras para reforzar las reglas de la escuela; se seguro, se bondadoso, y se responsable. Nos gustaría compartir con ustedes nuestras expectativas hacia el comportamiento del salón y pedirles su ayuda para que haga que su hijo/a sea responsable con estas expectativas.

- Seguir las instrucciones de los maestros
- Esperar su turno
- Levantar su mano si necesita ayuda
- Trabajar y esperar silenciosamente
- Se respetuosos y apoya a otros
- Escucha cuando tu maestra/o esta hablando
- Pide ayuda de una forma apropiada
- Usa una voz de nivel apropiado para el salón
- Felicita a otros por sus triunfos

Si su hijo/a trae un BEEP BEEP a casa por ser seguro, bondadoso, o responsable en su salón, por favor dígales que tan orgullosos están de ellos.

NOTICIAS DE LA BIBLIOTECA

¡Howard Tendrá la Primera Anual Batalla de los Libros de Oregon!

¡Este año, La Escuela Primaria Howard por primera vez participara en la Batalla de Libros de Oregon! El enfoque de la Batalla de Libros es de exponer a los niños, no importando la habilidad, a diferentes variedades de literatura y de puntos de vista. Las metas del programa son de alentar y reconocer a los estudiantes que disfrutan la lectura, de aumentar el interés en la lectura, de aumenta la comprensión de lo que leen, y de promover la excelencia académica.

Todos los estudiantes participaran en la Batalla de Libros, aquí en Howard. Los estudiantes deberán de ser del 4to y 5to grado de este presente año escolar 2010-2011. Cada estudiante debe de traer una formulario de permiso firmada por los padres o guardianes. Por favor ayude a su estudiante a llenar el formulario. Todos los detalles sobre la Batalla de Libros serán incluidos. Todos los detalles sobre la participación de la Batalla de Libros serán incluidos en el formulario.

Queremos invitar a los padres a que acudan a la "Batalla" y los queremos alentar a que sean voluntarios. La competencia comienza en enero y continuara en Howard hasta que tenga un Equipo Campeón. El Equipo Campeón competirá en el Torneo de La Región Norte3 el sábado, 12 de marzo del 2011 en Springfield.

Los Campeones del la Región Norte 3 competirá en el Torneo del Estado de Oregon el 16 de abril del 2011 en Salem.

¡Buena suerte Correcaminos!

Taller de Multas de la Biblioteca

Estos tiempo son muy difíciles para muchos de nosotros. La biblioteca esta al tanto de lo que pasa con las familias, y hemos creado un proceso para aquellos estudiantes que tienen multas en la biblioteca. Este proceso les hace tomar responsabilidad por los artículos que haigan perdido. Con un permiso firmado, su estudiante podrá ser voluntario en la biblioteca después de escuela. Ellos trabajaran en diferentes proyectos. Los trabajos que se les va a dar son muy ligeros (limpiando mesas, poniendo los libros en su lugar), pero puede que haga papel mache, cortar figures de papel y decorar una pared, utilizando cinta adhesiva, goma, y grapadoras. Estos talleres de Multa de Libros se llevan acabo todos los miércoles, de 1:10 a 2:10 PM. No se proporcionara transportación. Si su hijo/a llena el criterio de este taller, usted recibirá una carta en su casa. La porción de

abajo de la carta será el permiso. Por favor de llenar y de entregar a la escuela el permiso, para que su hijo/a pueda participar.

Consejos de Cuidado de Libros de la Biblioteca

- ✓ Mantengan sus libros lejos de la lluvia y de lugares húmedos
- ✓ Recuerden de regresar sus libros de la biblioteca para que continúe sacando libros prestados
- ✓ Mantenga los libros en un lugar seguro; lejos de animales, niños pequeños, y comidas/bebidas
- ✓ Usen un marcador de libros en vez de doblar la página de un libro, no marquen de lápiz
- ✓ Para prevenir que las hojas se rompan, por favor de voltear las hojas cuidadosamente
- ✓ Trate los libros con mucho cuidado. ¡Abra su libro!

Las Ausencias y Llegadas Tardes de los Estudiantes

Por favor recuerden que se espera que su hijo/a este en su salón a las **7:55 AM**. La primera campana suena a las 7:50, esto le da a su hijo/a 5 minutos para que cuelguen sus chaquetas, entreguen sus tareas, y se acomoden. Las actividades del salón comienzan a las 7:55 en punto, con los anuncios de la mañana. La mañana es uno de los tiempos más importantes del día y puede marcar el paso para el resto del día. Cuando su hijo/a llega tarde, esto no solo lo hace que pierda instrucción de mucho valor, sino también interrumpe a sus compañeros.

Cuando su hijo/a vaya a llegar tarde o estar ausente, por favor llame a la oficina de la escuela al 541-790-4900. Si llame antes de las horas de oficina, usted puede dejar un mensaje. Por favor deje el nombre del estudiante, el salón, y la razón por la ausencia. Por la seguridad de sus hijos, es muy importante que contacten a la escuela cuando sus hijos van a estar ausentes o a llegar tarde. Una llamada automática de ausencias se genera a las 8:30 AM.

¿Ausencia con Excusa/Sin Excusa?

Cada año, hay muchas preguntas acerca si una ausencia tiene excusa o si no tiene excusa. La misma pregunta surge con las llegadas tardes. La siguiente información les ayudara a aclarar estas preguntas.

La Ley de Oregon 339.065 nos dice que: "Una ausencia puede ser disculpada si es que la ausencia es por enfermedad del estudiante o de un miembro de su familia, o en caso de una emergencia. La directora o maestros también pueden disculpar una ausencia por diferentes razones donde se tenga un plan con anticipación para la ausencia. El personal limita cualquier otra razón como citas al doctor o

dentista que no se puedan hacer afuera del horario escolar. No se considera aceptable la ausencia si es por la razón de cuidado de niños, vacaciones, o eventos familiares. POR FAVOR COMPRENDAN QUE LA LEY DE OREGON DE ASISTENCIA ES LA QUE APLICA SI LA AUSENCIA ES CON DISCULPA O SIN DISCULPA. Por el mandato de la ley, les mandaremos a casa si su estudiante tiene ausencias de ocho días durante un periodo de cuatro semanas y media. También notificaremos a los padres, si las ausencias continúan siguen sucediendo. Hacemos esto como forma de informar a los padres y de forma de pedir ayuda para que los niños vengan a la escuela regularmente.

Cuando la asistencia a la escuela de un estudiante se convierte en una preocupación, (no importa si tenga disculpa o no) la directora, o consejero contactaran a los padres sobre las preocupaciones que tiene la escuela. Si los problemas de asistencia continúan, nos veremos obligados a referir a la familia a Lane ESD.

Comidas Cumpleaños con la Directora

Aquellos estudiantes que tengan un cumpleaños durante ese mes, se les celebrara con una comida con Mrs. Price. tendrán una mesa especial, con un lápiz de cumpleaños, y una botana, y podrán pasar un inolvidable tiempo con la directora. Hasta la fecha hemos celebrado los cumpleaños de agosto, septiembre, y octubre. La comida de cumpleaños de noviembre será el 24.

¡Cambien su Reloj una Hora Atrás!

Este año, deberá de cambiar su reloj una hora atrás, la noche del sábado, 6 de noviembre. ¡Recuerden de cambiar la hora una hora atrás!

Cuentas de Comida

Las cuentas de la comida pueden ser revisadas y también pueden hacer depósitos al www.4j.lane.edu/nutrition/payschoolmealsonline.

Una Maestra de Howard recibe una Sorpresa de \$1,000 de Materiales para el Salón

Maestros a través de la nación compran la mayoría de los materiales de su salón con su propio dinero. Pero, este año dos maestros del Distrito Escolar Eugene 4J fueron sorprendidas con un montón de materiales y un premio de la campaña "A Day Made Better". En la mañana del 5 de octubre 1,000 maestros a través de la nación fueron sorprendidos con los materiales de Office Max. El total de los materiales fue de \$1 millón

(\$1,000 cada uno). **Uno de estos maestros fue nuestra maestra Carla Zimmerman, del 1er grado.**

OfficeMax y Adopt-A-Classroom fueron establecieron el "A Day Made Better" (Un Día Hecho Mejor) que ayuda a proporcionarle a los maestros a través de la nación los materiales que necesitan. Muchos de los maestros gastan hasta \$1,00 de su propio dinero para comprar materiales que necesitan en su salón.

A través de reconocer y premiar a los maestros dedicados de la nación, se busca llamar la atención a lo que los maestros gastan de sus bolsillos y motivar el apoyo para los maestros de la nación. Desde que comenzó el programa "A Day Made Better" en octubre del 2007, OfficeMax ha dado becas a mas de 3,500 maestros y a sus salones a través "A Day Made Better" esto ayudo a atraer la donación de 10,000 salones a través del programa Adopt-A-Classroom (Adopta un Salón).

Aprenda mas sobre *adaymadebetter.com* o adopte a un maestro en la pagina *adoptaclassroom.org*.

Donaciones de los Fondos de Educación de Eugene (EEF)

Las familias de Eugene y los negocios locales son invitados a donar fondos al EEF. Las donaciones se pueden dar a una escuela especifica (en este caso, la Primaria Howard) esto es para apoyar los esfuerzo de la escuela y enriquecer el aprendizaje de los estudiantes. Para aprender mas sobre el programa o de como hacer donaciones, por favor contarte al EEF al http://eefflane.org/ways_to_help/planned_giving/.

¡Del Escritorio de la Enfermera!

Ya Se Acerca E Tiempos de la Influenza ~ Se Recomienda las Vacunas para la Gripe

La CDC recomienda que todos de la edad de 6 meses y mas grandes se vacunen contra la gripe. Este año la vacuna incluye protección contra el H1N1 (gripe porcina) al igual que otros virus. ¡Considere preguntar por el spray nasal envés de la inyección!

¿Quien no se debe de poner la vacuna de la gripe?

- Cualquier persona que sea sensible a los huevos o algún otro ingrediente de la vacuna de la gripe.
- Niños menores de 6 meses.

¡Manténgase saludable! Lávese las manos, coma muchas frutas y verduras, duerma bien todos los días, tome mucha agua, haga ejercicios todos los días y **lávese las manos otra vez. Enséñele a sus hijos a cubrirse la boca/nariz con el hueco de su codo cuando tosan o destornuden. Aliéntelos a que se laven las manos por lo menos 15 segundos; una manera Buena es de que canten la canción del abecedario cuando se estén lavando las manos.**

¿Dónde? Contacte a su doctor, su farmacia, Centro de Salud Escolar en North Eugene al 541-790-4445 o al Departamento de Salud al 541-682-4041.

Les deseo un invierno saludable, Robin Wellwood, RN, Enfermera Escolar

Equipo de Noticias

Los estudiantes del quinto grado son los que presentan los anuncios de la mañana. Gracias a Jasmine y a Gene por saludarnos todas las mañanas de los meses de septiembre y octubre.

Se Bueno con la/el Maestra/o Substituta/o

Los maestros Substitutos buscan a ver cuales estudiantes se portan respetuosos y corteses durante su visita al salón. Los maestros invitados le dejan a los maestros los nombres de aquellos estudiantes que fueron de mucha ayuda. De este lista de excelentes estudiantes, se hará una rifa, el estudiante sorteado se ganara un cupón para una mini pizza de **ABBY'S PIZZA** por haber sido bueno con los maestros invitados. La siguiente lista incluye los nombres de nuestros recientes ganadores de cupones de Subway:

¿Que hay de nuevo con el PTO??

¡Nuestra Venta de Masa de Galletas fue todo un triunfo! ¡Sobre pasamos nuestra meta y cobramos ganancias de **\$6,820!!** ¡Con el dinero del año pasado y lo que ganamos ahora podemos repartir **\$8,338** para los proyectos de los salones, excursiones, y para otros programas de la Escuela Primaria Howard! Gracias, a los estudiantes y a los padres por todo su trabajo.

También tuvimos a mucha gente que acudió a la recaudación de fondos en Papa's Pizza. ¡Recaudamos **\$565.58!** Durante la recaudación de fondos, tuvimos rifas gratis con muchos regalos, y certificados de regalo! ¡Gracias a todos los que vinieron a apoyar nuestro evento!

Tenemos unos puestos abiertos para la mesa directiva del PTO y sus Comités:

1. Tesorera/o
2. Co-Lideres del Carnaval. Necesitamos tres co-lideres para que nos ayuden con este evento de recaudación de fondos para nuestra escuela.
3. Líder para la Venta de Garaje

Si esta interesado en mas información, por favor mándenos un correo electrónico. Gracias.

HowardElementaryPTO@gmail.com
(541) 933-5336



www.tracktownusayouth.com

El Distrito Escolar 4J es uno de los 23 miembros locales que componen la Red para las Competencias de Carreras de Adolescentes (Youth Track Network). Nosotros les proporcionaremos información sobre eventos gratis para los niños de 4J, esto incluirá clínicas y actividades como las que se mencionan aquí abajo:

GRATIS 1 hora de Clínica de Niños con los Atletas del Equipo de Carreras de

Sesión de Autógrafos del OTC Elite's

★ Andrew Wheating ★ Ashton Eaton ★ Nicole Blood

Edades 12 y mas chicos - PK Park (al lado de Autzen) –

6 de noviembre

2 horas antes del comienzo del juego de fútbol – (no se requiere

Turkey Stuffer 5K Camina/Corre

jueves, Nov. 25, 8:30 a.m. – Parque Lively

Gratis para los niños de 14 años y mas chicos sin una camiseta – después

de la carrera podrán nadar gratis

www.willamalane.org

FECHAS PARA RECORDAR

noviembre

- 3 Salida Temprana (11:35 KG/1:05)
Conferencias de Padres y Maestros (4:00-8:00)

- 4 Conferencias de Padres y Maestros (8:00-8:00)
NO HABRA ESCUELA: conferencias
- 5 NO HABRA ESCUELA: Día de Compensación para Maestros
- 9 Junta del PTO (6:00)
- 10 Salida Temprana (11:35 KG/1:05)
- 11 NO HABRA ESCUELA; Día de los Veteranos
- 12 NO HABRA ESCUELA; Día de Recorte del Presupuesto
- 17 Salida Temprana (11:35 KG/1:05)
Chequeo de Salud
- 19 Retoma de Fotos
- 23 Concilio Escolar (2:30)
- 24 Comidas de Cumpleños con Mrs. Price (noviembre)
Salida Temprana (11:35 KG/1:05)
- 25 NO HABRA ESCUELA: Vacaciones de Acción de Gracias
- 26 NO HABRA ESCUELA; Vacaciones de Acción de Gracias

diciembre

- 1 Salida Temprana (11:35 KG/1:05)
- 6-10 Exámenes de Easy CBM de matemáticas y Lectura
- 15 Asamblea de los Correcaminos @ 8:15 AM
- 15 Salida Temprana (11:35 KG/1:05)
- 18 Salida Temprana (11:35 KG/1:05)
- 20 Comienzo de las Vacaciones de Invierno

enero

- 4 Regreso a Clase

